



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Tanya Xiao
tanya.xiao@tpsgc-pwgsc.gc.ca

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

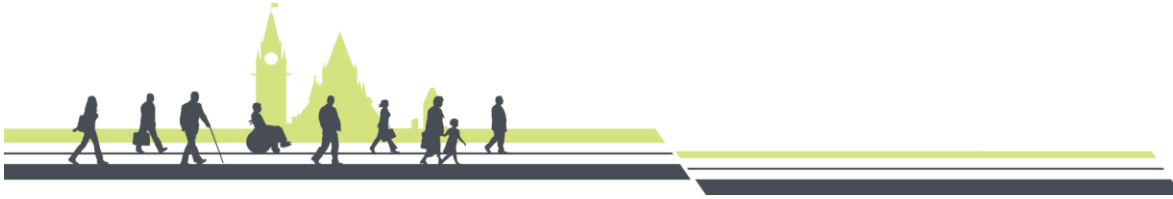
Issuing Office - Bureau de distribution
Defence Communications Division. (QD)
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III, 8C2
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet TL ITP LP Processus d'ébauche	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-226536/A	Amendment No. - N° modif. 010
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-226536	Date 2023-12-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QD-030-29031	
File No. - N° de dossier 030qd.W8476-226536	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2023-12-08 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Xiao, Tanya	Buyer Id - Id de l'acheteur 030qd
Telephone No. - N° de téléphone (873) 355-1225 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

**Processus d'ébauche de la demande de propositions (DP)
Le télémètre laser – Imageur thermique portable – Longue
portée (TL ITP LP)**

modification no 10



La modification n °10 est publiée pour répondre aux questions individuelles.

1. Questions et réponses individuelles des fournisseurs:
Veuillez trouver ci-joint la liste des questions et réponses.

Réponses aux questions des fournisseurs 02

<i>Catégorie / Référence</i>	<i>Questions des fournisseurs</i>	<i>Réponse</i>
Spécifications des exigences du système		
Câble de la RFD.	Confirmez-vous qu'aucun câble de la RFD n'est requis?	L'exigence d'un câble de la RFD dépendra de la solution du soumissionnaire. Reportez-vous au SES 4.4.5.2.0-2. Le TL ITP-LP doit inclure tous les composants de matériels requis pour connecter physiquement le TL ITP-LP à la RFD.
TL ITP-LP / interface du SGC de l'EIS.	Le TL ITP-LP doit s'interfacer avec le SGC de l'EIS via une connexion Blue Tooth / Le TL ITP-LP doit s'interfacer avec le SGC de l'EIS via une connexion sans fil: une connexion Wi-Fi avec le SGC de l'EIS doit-elle être considérée comme une alternative à la connexion BlueTooth?	L'exigence d'une interface avec le SGC de l'EIS utilisant Bluetooth comme "preuve de concept " a été supprimée.
Équivalence des procédures d'essais environnementaux. SES 6.3 Exigences environnementales du système.	Les procédures de test MIL-STD 810G sont-elles considérées comme répondant aux critères de MIL-STD 810H ou équivalent?	Généralement, chaque procédure de test dans MIL-STD 810H a une procédure de test "équivalente" dans MIL-STD 810G, bien que de nombreuses procédures de test aient été renumérotées. L'équivalence des procédures de test est déterminée en analysant l'intention et la portée de la procédure de test équivalente par rapport à l'intention et à la portée de la procédure de test suggérée. Lorsque le soumissionnaire revendique la conformité ou fournit un rapport d'essai pour une procédure d'essai équivalente, il doit fournir la preuve que les procédures d'essai peuvent être considérées comme équivalentes.
Géolocalisation des cibles SES 4.3.1.2.0-1 Le TL ITP-LP doit mesurer l'azimut de la cible, déterminé par l'axe défini par le réticule, avec une précision d'un sigma de vingt-cinq millièmes OTAN ou mieux. SES 4.3.1.2.0-2 Le TL ITP-LP doit mesurer l'angle de site entre l'horizontale et la cible, déterminé par l'axe défini par le réticule, avec une précision d'un sigma de dix millièmes OTAN ou mieux.	Les exigences du SES 4.3.1.2 Géolocalisation des cibles nécessitent-elles l'utilisation d'un compas magnétique numérique (DMC) pour permettre la géolocalisation des cibles ?	Non, les exigences n'imposent pas la technologie utilisée pour satisfaire à ces exigences. Notez que les exigences de précision pour la précision de la mesure de l'azimut ont changé.

Catégorie / Référence	Questions des fournisseurs	Réponse
Modèles de réticule. SES 4.3.8.2.0-4 Le réticule de visualisation doit avoir la forme d'un motif en mil points en azimut et en angle de vue. <ancienne exigence> SES 4.3.8.2.0-4 Le réticule de visualisation doit avoir la forme d'un mil dot ou d'un motif micrométrique en azimut et en angle de visée. < nouvelle exigence > SES 4.3.8.2.0-5 L'étalement du motif de points en mil du réticule de visualisation doit être indiqué sur l'écran de l'utilisateur, en termes de mils entre les points ou les marques de hachage.	Un motif de réticule micrométrique équivalent est-il acceptable?	L'exigence a été assouplie pour inclure des modèles de points mil ou micrométriques. La conformité est désormais requise au moment de l'EAS et de l'EAPA. Les modèles de réticule peuvent être déterminés après l'attribution du contrat et soulevés lors de l'examen des exigences du système. Notez que SES 4.3.8.2.0-9 précise que les exigences de cette section ne s'appliquent pas aux réticules gravés sur les canaux optiques à vue directe.
Énoncé des travaux – Acquisition		
8.10 Mise en place d'une capacité de maintenance de deuxième niveau au 202e Dépôt d'ateliers	Visite du site de 202 DA, Montréal Question diverses.	Les réponses aux questions soulevées lors des visites sur place de la salle blanche du 202 DA à Montréal ont été résolues en mettant à jour le texte de l'annexe B1 de l'EDT d'acquisition, section 8.10.2 La salle blanche du 202 DA – Capacités et attributs.
Soumission de l'offre		
Offre financière	Frais de déplacement et de séjour : pouvez-vous préciser le remboursement des frais de déplacement? les prix des voyages doivent-ils être intégrés à l'avance dans l'offre financière à proposer?	Il n'est pas nécessaire de soumettre les coûts de déplacement dans le cadre de la soumission. Les frais de déplacement et de subsistance seront remboursés conformément à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte (tel que spécifié sur la base de paiement) après l'attribution du contrat seulement.
Offre financière	Comment devons-nous intégrer les frais de transport et déplacement dans notre soumission financière?	Les frais de déplacement et subsistance usuels sont toujours distincts des autres frais. Ils sont remboursés au prix coûtant selon ces directives : http://www.njc-cnm.gc.ca/directive/travel-voyage/index-fra.php

Catégorie / Référence	Questions des fournisseurs	Réponse
Offre financière	Concernant les équipements STTE, comment devons-nous intégrer les frais des techniciens responsables de l'installation et la calibration?	Pour l'installation et la calibration du STTE, les travaux doivent faire partie intégrante de la soumission financière. Donc dans la base de paiement, tableau 6, vous devez indiquer le prix des équipements comprenant l'installation et la calibration. Le Canada ne paiera pas pour l'installation et la calibration séparément.
Offre financière	Comment devons-nous intégrer les frais de déplacement pour les formateurs dans les tâches de formation?	Concernant les formations, Le soumissionnaire ne doit inclure aucun des frais de déplacement et de subsistance inhérents aux éléments de formation de sa soumission. Ces coûts seront calculés séparément après l'attribution du contrat et ne doivent pas faire partie de la soumission. De plus, le prix des éléments de formation doit inclure les tarifs du personnel, le matériel et tous les autres éléments nécessaires à la formation. Le Canada ne paiera aucun taux de catégorie de main-d'œuvre via une autorisation de tâches pour les éléments de formation.
Offre financière	Comment pouvons-nous intégrer les frais de gestion de projet?	Concernant la gestion de projet et de son administration, il n'y aura pas de frais de gestion mensuels. Tous les travaux décrits dans l'EDT d'acquisition, lorsqu'ils ne sont pas spécifiquement identifiés comme des éléments distincts dans l'offre financière, doivent être regroupés et inclus dans le prix par LRF HHTI-LR.
Évaluation des soumissions techniques	Le MDN a-t-il besoin du soutien de l'industrie pendant l'évaluation ? Formation pour les utilisateurs?	Oui. Voir l'ébauche de la DP volume 1, annexe B / Annexe H finale de la DP, Évaluation technique des soumissions - Instructions aux soumissionnaires.
Évaluation des soumissions techniques	Le MDN pourrait-il fournir le plan de test pour les tests qui seront effectués à la porte 2B?	Voir l'ébauche de la demande de propositions, volume 1, annexe B, appendice 3 / la demande de propositions finale, annexe H, appendice 3, Évaluation des performances des capacités - Tests en laboratoire (porte 2A) - Plan et procédures de test.
Évaluation des soumissions techniques	Le MDN peut-il confirmer que tous les systèmes proposés par le soumissionnaire seront évalués en même temps pour être dans les mêmes conditions météorologiques?	Oui, c'est confirmé.

Catégorie / Référence	Questions des fournisseurs	Réponse
Évaluation des soumissions techniques	Le MDN peut-il fournir le questionnaire de l'utilisateur pour l'évaluation des fonctions principales?	Voir l'ébauche de la demande de propositions, volume 1, annexe B, appendice 5 / la demande de propositions finale, annexe H, appendice 5, Évaluation des performances des capacités - Tests en laboratoire (porte 2A) - Plan et procédures de test.
Notation de l'évaluation des offres.	<p>Dans le document : HHTI Draft RFP Phase 2 ENG Final.pdt À la section 4.3.1 Méthode de sélection – Note combinée recevable la plus élevée (page 15 de 57). "Le ratio sera de 55% pour le financier, 30% pour le technique et 15% pour la proposition de valeur (PV)".</p> <p>versa</p> <p>Dans le document : LRF HHTI-LR RFP EN 1-B (avec toutes les applications 1 à 5) Tech Bid Eval - Instructions to Bidders - 24 Aug 2023.pdf.</p> <p>7 Résumé des notes de l'évaluation technique 7.1 Attribution globale des points L'évaluation technique contribue à un niveau de 25 % à la note globale d'évaluation des offres pour l'approvisionnement du TL ITP-LP. La note finale de l'évaluation technique est donc calculée de manière à ce que le maximum de La note d'évaluation technique attribuera 25 % à l'évaluation de l'acquisition.</p>	<p>Le ratio sera de 55 % pour le financier, 30 % pour le technique et 15 % pour la proposition de valeur (PV).</p>